

III

(Közlemények)

BIZOTTSÁG

I-Róma: Légijáratok működtetése

A 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében Olaszország által közzétett ajánlattételi felhívás a Cuneo-Róma menettérű útvonalon légijáratok működtetésére

(2006/C 214/05)

1. **Bevezetés:** A közösségi légifuvarozók Közösségen belüli légi útvonalakhoz jutásáról szóló, 1992. július 23-i 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdése a) pontjának rendelkezései értelmében az olasz kormány – Közlekedési Minisztérium – a légifuvarozók Piemonte Tartományban megrendezett konferenciájának székelyén hozott határozatokkal összhangban közszolgáltatási kötelezettség előírását határozta el légijáratok működtetésére a következő útvonalon:

Cuneo-Róma és vissza.

Az ezen közszolgáltatási kötelezettségek elrendelése által meghatározott előírások közzétételre kerültek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* C 213., 2006. szeptember 5-i számában.

Amennyiben az ezen felhívás közzétételétől számított 30 napon belül egyetlen légifuvarozó sem kezdi meg vagy szándékozik megkezdeni légijáratok működtetését a fent megjelölt útvonalon, az előírt közszolgáltatási kötelezettségnek megfelelően és pénzügyi ellentételezés igénylése nélkül, a kormány úgy határozott, hogy a fent említett rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontjában foglalt eljárásnak megfelelően az ehhez az útvonalhoz való hozzáférést egyetlen légifuvarozóra korlátozza, és, ajánlattételi eljárás keretében, az útvonal működtetésének jogát átengedi.

2. **A ajánlattételi felhívás tárgya:** Légijáratok működtetése a fent meghatározott útvonalon az *Európai Unió Hivatalos Lapja* C 213., 2006. szeptember 5-i számában közzétett közszolgáltatási kötelezettségek elrendelésével összhangban.

3. **Részvétel és ajánlattételi eljárás:** Minden olyan közösségi légifuvarozó részt vehet az ajánlattételi eljárásán, aki rendelkezik a légifuvarozók engedélyezéséről szóló, 1992. július 23-i 2407/92/EGK tanácsi rendelet szerinti, valamely tagállam által kiállított, érvényes üzemeltetési engedéllyel.

Ezen ajánlattételi eljárásra a 2408/92/EGK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d), e), f), h) és i) pontja vonatkozik.

4. **Közszolgáltatási kiírás – átadási szerződés:** Az ajánlattételi eljárásban való részvétel módját, valamint az odaítélés feltételeit a pályázati kiírás tartalmazza, amely minden vonatkozásában ezen ajánlattételi felhívás integrans részét képezi.

A szolgáltatás átadását egy típusszerződés-minta szabályozza, amely a közszolgáltatási kötelezettségekkel és minden további lényeges információval együtt az odaítélő szervtől igényelhető a következő címen:

ENAC, Direzione Trasporto Aereo, Viale del Castro Pretorio 118, I-00185 Roma. Tel.: (39) 06 445961.

5. **Pénzügyi ellentételezés:** A benyújtott ajánlatokban éves bontásban világosan meg kell jelölni a tervezett kezdeti időponttól számított egymást követő 2 évben a járatok üzemeltetéséért pénzügyi ellentételezés címen igényelt legmagasabb összeget. A pénzügyi ellentételezés pontos összege minden évben visszamenőleg kerül megállapításra a ténylegesen felmerült kiadások és a szolgáltatás által ténylegesen termelt jövedelem alapján, bizonylatok bemutatása ellenében és az ajánlatban megjelölt bevétel mértékéig, a közszolgáltatási kötelezettségeknek megfelelően.

Az éves kifizetések előlegek és záróegyenleg útján történnek. Egyenlegfizetésre kizárólag a légifuvarozónak az adott útvonalra vonatkozó számláinak jóváhagyását és a szolgáltatásnak az alábbi 7. pontban foglalt feltételek szerinti teljesítésének igazolását követően kerül sor.

6. **Viteldíjak:** A benyújtott ajánlatokban pontosan meg kell határozni az *Európai Unió Hivatalos Lapja* C 213., 2006. szeptember 5-i számában közzétett közszolgáltatási kötelezettségek elrendelésének megfelelően előírt viteldíjakat.

7. **A szerződés időtartama:** A szerződés az érintett útvonalon történő légifuvarozás megkezdésének időpontjától számított két évre szól, az előírt közszolgáltatási kötelezettségeknek megfelelően.

A szerződés pontos teljesítése és a légifuvarozó részletes könyvelése, a légifuvarozóval egyeztetve, évente ellenőrzésre kerül. Minden esetleges módosítást kiegészítő megállapodásban kell rögzíteni.

8. **Elállás és előzetes értesítés:** A felek kizárólag 6 hónapos szabályszerű előzetes felmondást követően állhatnak el a szerződéstől. A közszolgáltatási kötelezettség előírásainak be nem tartása a légifuvarozó részéről úgy tekintendő, mint előzetes felmondás nélküli elállás, amennyiben nem kerül sor a közszolgáltatási kötelezettségeknek megfelelően a szolgáltatás teljesítésére a szerződés pontos végrehajtására vonatkozó felhívást követő 1 hónapon belül.

Az első két utazási szezont követően, amennyiben a felajánlott kapacitás kihasználtsága 50 %-nál alacsonyabbnak bizonyul, a Nemzeti Polgári Légiközlekedési Hivatal fenntartja magának a lehetőséget, hogy csökkentse a járatok legkisebb előírt gyakoriságát és/vagy kapacitását a pénzügyi ellentételezés ebből következő újbóli megállapításával.

Az ezen felhívás első bekezdésében foglalt előzetes értesítési kötelezettség figyelmen kívül hagyása a légifuvarozó részéről a mulasztott napok száma és az útvonal tárgyévra vonatkozó gazdasági eredménye alapján kiszámított büntetési tételt von maga után, ami azonban nem haladhatja meg az 5. cikkben foglalt pénzügyi ellentételezés legmagasabb összegét.

9. **A szerződés teljesítésének elmulasztása:** A légifuvarozó felelős a szerződésből eredő kötelezettségek pontos teljesítéséért. A szerződés nem *vis maior* esete, vagy a légifuvarozó hatáskörén kívüli rendkívüli vagy előre nem látható, vagy általa a szokásos körülménnyel együtt el nem hárítható körülmények miatti hiányos teljesítése, vagy teljesítésének elmaradása esetén a szerződést fel lehet bontani előzetes szabályszerű elrendelés útján, amelyet az esemény tudomásulvételét követő tíz napon belül kell a légifuvarozó számára megküldeni.

A légifuvarozónak az elrendelés kézhezvételétől számítva legfeljebb hét nap áll a rendelkezésére saját igazoló indokainak betérjesztésére.

A járatok folyamatosságának és rendszerességének biztosítása érdekében az ezen közszolgáltatási kötelezettségeket elfogadó légifuvarozó üzemeltetési biztosítékot helyez letétbe, melynek célja a szolgáltatás megfelelő végrehajtásának és folytatásának garانتálása. E biztosítéknak legalább 800 000,00 euro összeget kell elérnie biztosítási kezes révén az ENAC – Ente Nazionale dell'Aviazione Civile – javára, amely kötelezettséget vállal a közszolgáltatási kötelezettségek folytatásának garانتálására.

A biztosíték automatikusan feloldásra kerül a szabályos teljesítés igazolása következtében a 7. cikk utolsó bekezdése szerint a szerződés szabályos lejártakor.

A törölt járatok száma egyetlen évben sem haladhatja meg a 2 %-ot a *vis maior* esetektől eltekintve.

A megállapított tűréshatárt meghaladó valamennyi járat-törlés miatt a légifuvarozó az illetékes hivatalnak 3 000,00 euro összegű büntetést köteles fizetni.

A szerződés minden külön elrendelés nélkül felbontásra kerül, amennyiben a törölt járatok száma a légifuvarozónak közvetlenül felróható okból valamennyi légiforgalmi szezonban meghaladja a közszolgáltatási kötelezettség alá tartozó útvonalon az előre megállapított légijáratok számának 4 %-át. Ugyancsak a szerződés automatikus felbontását vonja maga után a pályázat nyertese számára a működési engedély vagy a légifuvarozói igazolvány felfüggesztése vagy visszavonása.

A szerződés felbontásának esetén az ENAC magának tartja fenn annak megítélését, hogy az új működtető kiválasztásáig továbbra is a légifuvarozó gondoskodjék-e, ideiglenes címen és az említett feltételek mellett, a szolgáltatás üzemeltetéséről.

Amennyiben a légifuvarozó működésképtelen volt a kérdéses útvonalon:

- veszélyes időjárási körülmények,
- az egyik repülőtér lezárása,
- közbiztonsági okok,
- sztrájk,
- biztonsággal összefüggő problémák,
- *vis maior* fennállása miatt,

a pénzügyi ellentételezés összege a kieső járatok arányában csökkenni fog.

10. **Az ajánlatok benyújtásának módozatai:** Az ajánlatokat ezen ajánlattételi felhívásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésétől számított 30 napon belül, a közszolgáltatási kötelezettségek előírásában foglaltaknak megfelelő formában, kizárás terhe mellett, zárt és lepecsételt borítékban, tértivevényes, ajánlott küldemény útján, vagy közvetlenül, átvételi elismervény ellenében kézbesítve, a következő címre kell eljuttatni:

ENAC, Direzione Generale, Viale del Castro Pretorio 118, I-00185 Roma.

11. **Az ajánlattételi felhívás érvényessége:** Ezen ajánlattételi felhívás a 2408/92/EGK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében csak akkor érvényes, ha az *Európai Unió Hivatalos Lapja* C 213., 2006. szeptember 5-i számában való közzététel napjától számított 30 napon belül egyetlen közösségi légifuvarozó sem fogadja el pénzügyi ellentételezés nélkül az elrendelt közszolgáltatási kötelezettségeket.